



ALIGATOR

TWS11



Doba hraní
až 25 hodin



Displej
pro indikaci
nabíjení



Ergonomické
uchycení
kolem ucha



Mikrofon

Aligator Open Air

Bezdrátová sluchátka

CZ | Návod k použití

SK | Návod na použitie

UK | User Manual

DE | Benutzerhandbuch

PL | Instrukcja obsługi

HU | Használati útmutató

Obsah balení

1× návod k obsluze

1× bezdrátová sluchátka Open Air

1x nabíjecí pouzdro

1× USB/USB-C kabel

Pozor - ochranná fólie kontaktů

Před prvním použitím sejměte ochrannou fólii kontaktů, která může být v závislosti na modelu nalepena na kontaktech každého sluchátka.

Nabíjení

Sluchátka se nabíjejí v nabíjecím pouzdře, které je osazeno vlastním akumulátorem. Sluchátka tak můžete opakovaně nabíjet v pouzdře, i když právě nemáte k dispozici nabíječku. Před prvním použitím pouzdro plně nabijte pomocí přiloženého USB-C kabelu. Stav nabití je indikován na digitálním ukazateli na vnější straně pouzdra.

Nabíjejte baterii zařízení alespoň jednou za dva měsíce, abyste se vyhnuli poškození baterie zařízení. Před delším skladováním baterii zařízení vždy nabijte, jinak může dojít k jejímu **poškození, které není kryto zárukou!**

Zapnutí a párování

1. Sluchátka zapněte tím, že je vyjmete z pouzdra a zasuněte si je do uší.
2. Zapněte Bluetooth na připojovaném zařízení a vyhledejte a spárujte sluchátka „**Aligator OpenAir**“.
3. Pokud se sluchátka nepodaří vyhledat, zkuste to znovu od kroku 1.

Sluchátka vypnete opětovným vložením zpět do pouzdra.

Ovládání sluchátek

Spuštění/pozastavení přehrávání: jedním klepnutím na kterékoli sluchátko.

Předchozí skladba: dvojitým klepnutím na levé sluchátko.

Následující skladba: dvojitým klepnutím na pravé sluchátko.

Zvýšit hlasitost: trojitým klepnutím na pravé sluchátko.

Snížit hlasitost: trojitým klepnutím na levé sluchátko.

Přijmutí / ukončení hovoru: jedním klepnutím na kterékoli sluchátko při příchozím hovoru

Odmítnutí hovoru: delším stiskem (3s) na pravé sluchátko.

Hlasový asistent: delším stiskem pravého sluchátka (3s)

Zapnutí jednotlivého sluchátka: dlouhým stiskem (3s)

Vypnutí sluchátek: velmi dlouhým stiskem (5s)

*Sluchátka nemají fyzická tlačítka, ovládají se dotykem.

Specifikace

Verze Bluetooth: 6.0, dosah: až 10 m

Frekvenční odezva: 20 Hz-20 kHz

Impedance: $32 \pm 3 \Omega$

Citlivost: $114 \pm 3 \text{ dB}$

Velikost reproduktoru: 13mm

Kapacita baterie sluchátek: 2x40 mAh

Kapacita baterie pouzdra: 300 mAh

Doba přehrávání: až 25 hodin

Bluetooth vysílač-frekvenční rozsah: 2,4 GHz – 2,4835 GHz, Výkon: <13 dBm (EIRP), Modulace: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK

Důležité informace a údržba

POZOR!!!! Abyste se vyhnuli poškození baterie zařízení, nabíjejte baterii zařízení alespoň jednou za dva měsíce.

Před delším skladováním baterii zařízení vždy nabijte, jinak může dojít k jejímu poškození, které není kryto zárukou! Chraňte před vlhkem, mechanickým poškozením a vysokými teplotami přes 40 °C.

Pro ošetřování výrobků používejte vlhký hadřík.

Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí prostředky!

Ochrana životního prostředí

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená, že výrobek nesmí být vyhozen do běžného komunálního odpadu. Výrobky obsahují Li-ion akumulátor a další součásti, které mohou obsahovat látky škodlivé životnímu prostředí. Vysloužilé výrobky odevzdejte na příslušném sběrném místě, kde zajistí ekologickou likvidaci. Informujte se u svého prodejce či na obecním úřadě, kde se takové místo nachází a jak s vysloužilým výrobkem zacházet, popř. můžete výrobek odevzdat přímo prodejci nebo na některé z poboček ADART COMPUTERS s.r.o. Nakládání s výrobkem v rozporu s uvedenými pokyny je nezákonné.

EU prohlášení o shodě

Tímto ADART COMPUTERS s.r.o. prohlašuje, že typy rádiových zařízení OpenAir je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na internetových stránkách:
www.aligator.cz/TWS11BK

Copyright © ADART COMPUTERS s.r.o.

Čimická 717/34, CZ-Praha

gpsr@adart.cz | www.aligator.cz

Made in P.R.C.



Příkon dodávaný nabíjecím zařízením musí být mezi minimálně [2,5] watty požadovanými rádiovým zařízením a maximálně [3] watty nezbytnými k dosažení maximální rychlosti nabíjení.

SK

Obsah balenia

1x Prevádzkové inštrukcie

1x Bezdrôtové slúchadlá na otvorenom nebe

1x Nabíjacie puzdro

1x USB/USB-C kábel

Upozornenie – kontaktná ochranná fólia

Pred prvým použitím odstráňte ochrannú fóliu

kontaktov, ktorá môže byť prilepená na kontakty každého slúchadla, v závislosti od modelu.

Nabíjanie

Slúchadlá sa nabíjajú v nabíjacom puzdre, ktoré je vybavené vlastnou batériou. To vám umožní opakovane nabíjať slúchadlá v obale, aj keď momentálne nemáte

nabíjačku. Pred prvým použitím plne nabite obal pomocou priloženého USB-C kábla. Stav nabitia je zobrazený na digitálnom displeji na vonkajšej strane puzdra.

Nabíjajte batériu zariadenia aspoň raz za dva mesiace, aby ste predišli poškodeniu batérie. Vždy nabíjajte batériu zariadenia pred dlhším uskladnením, inak môže dôjsť k poškodeniu, čo záruka nepokrýva!

Zapnutie a spárovanie

1. Zapnite slúchadlá tak, že ich vyberiete z puzdra a vložíte do uší.
2. Zapnite Bluetooth na zariadení, ktoré pripájate, a vyhľadajte a spárujte slúchadlá **"Aligatalebo OpenAir"**.
3. Ak slúchadlá nenájdete, skúste to znova od kroku 1.

Ak chcete slúchadlá vypnúť, vložte ich späť do puzdra.

Ovládanie slúchadiel

Spustenie/pozastavenie prehrávania: raz ťuknite na ktorékoľvek slúchadlo.

Predchádzajúca skladba: dvojité ťuknutie na ľavé slúchadlo.

Ďalšia skladba: dvojité ťuknutie na pravé slúchadlo.

Zvýšiť hlasitosť: trojité ťuknutie na pravé slúchadlo.

Zníženie hlasitosti: trojnásobné ťuknutie na ľavé slúchadlo.

Zdvihnúť/ukončiť hovor: jedno ťuknutie na každé slúchadlo, keď prichádza hovor

Odmietnutie hovoru: dlhé stlačenie (3 sekundy) na pravom slúchadle.

Hlasový asistent: stlačením pravého slúchadla dlhý čas (3 sekundy)

Zapnutie jedného slúchadla: dlhé stlačenie (3 sekundy)

Vypnutie slúchadiel: veľmi dlhým stlačením (5 sekúnd)

* Slúchadlá nemajú fyzické tlačidlá, ovládajú sa dotykom.

Špecifikácie

Bluetooth verzia: 6.0, dosah: až 10m

Frekvenčná odozva: 20Hz-20kHz

Impedancia: $32\pm 3\Omega$

Citlivosť: $114\pm 3\text{dB}$

Veľkosť reproduktora: 13 mm

Kapacita batérie slúchadiel: 2x40 mAh

Kapacita batérie skrinky: 300mAh

Čas prehrávania: až 25 hodín

Bluetooth frekvenčný rozsah: 2,4 GHz – 2,4835 GHz,

výkon: <13dBm (EIRP), modulácia: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK

Dôležité informácie a údržba

POZOR!! Aby ste predišli poškodeniu batérie zariadenia, nabíjajte ju Aspoň raz za dva mesiace. Predtým, než batériu zariadenia uskladníte na dlhší čas, vždy inak môže byť poškodený, čo záruka nepokrýva! Chráňte pred vlhkosťou, mechanickým poškodením a vysokými teplotami nad 40 °C. Na starostlivosť o produkty používajte vlhkú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky Means!

Ochrana životného prostredia

Preškrtnutý symbol nádoby znamená, že produkt nesmie byť vyhodený do bežného mestského odpadu. Produkty obsahujú Li-ion batériu a ďalšie komponenty, ktoré môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie.

Dôchodok Produkty odovzdajte na príslušné zberné miesto, kde zabezpečia ekologickú likvidáciu. Overte si u svojho predajcu alebo obecného úradu, kde sa takéto miesto nachádza a ako zlikvidujete zastaraný produkt, alebo ho môžete odovzdať priamo predajcovi alebo v jednej z pobočiek ADART COMPUTERS s.r.o. Manipulácia s produktom v rozpore s pokynmi je nezákonná.

Deklarácia zhody EÚ

Týmto ADART COMPUTERS s.r.o. vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia OpenAir je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Plný text deklarácie EÚ o zhode je dostupné na: www.aligator.cz/TWS11BK

Copyright © ADART COMPUTERS s.r.o.

Čimická 717/34, CZ-Praha

gpsr@adart.cz A www.aligator.cz

Vyrobené v P.R.C.



Výkon dodávaný nabíjacím zariadením musí byť medzi minimálnym [2,5] wattom potrebným pre rádiové zariadenie a maximálnym [3] wattom potrebným na dosiahnutie maximálnej rýchlosti nabíjania.

UK

Package contents

1× Operating instructions

1× Open Air Wireless Earbuds

1x Charging case
1x USB/USB-C cable

Caution - contact protective film

Before first use, remove the contact protective film, which may be glued to the contacts of each earbud, depending on the model.

Charging

The headphones are charged in a charging case, which is equipped with their own battery. This allows you to repeatedly charge the headphones in the case, even if you don't have a charger at the moment. Before using it for the first time, fully charge the case using the included USB-C cable. The charge status is indicated on a digital display on the outside of the case.

Charge your device's battery at least once every two months to avoid damaging your device's battery. Always charge the battery of the device before storing it for a long time, otherwise it may be **damaged, which is not covered by the warranty!**

Power on and pair

1. Turn on the earbuds by removing them from the case and inserting them into your ears.

2. Turn on Bluetooth on the device you are connecting and search for and pair the **"Aligator OpenAir" earbuds**.
3. If the earbuds can't be found, try again from step 1.

To turn off the earbuds, put them back in the case again.

Headphone control

Start/pause playback: tap either earbud once.

Previous track: double tap the left earbud.

Next track: double tap the right earbud.

Volume up: triple tap the right earbud.

Volume down: triple tap the left earbud.

Answer/end call: one tap on either earbud when there is an incoming call

Rejecting a call: by pressing for a long time (3s) on the right earbud.

Voice assistant: by pressing the right earbud for a long time (3s)

Turning on the single earbud: long press (3s)

To turn off the earbuds: by very long press (5s)

*The earbuds do not have physical buttons, they are operated by touch.

Specifications

Bluetooth Version: 6.0, Range: Up to 10m

Frequency Response: 20Hz-20kHz

Impedance: $32\pm 3\Omega$

Sensitivity: $114\pm 3\text{dB}$

Speaker Size: 13mm

Earbuds battery capacity: 2x40 mAh

Case Battery Capacity: 300mAh

Playback time: up to 25 hours

Bluetooth Transmitter-Frequency Range: 2.4GHz – 2.4835GHz, Power: $<13\text{dBm}$ (EIRP), Modulation: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK

Important information and maintenance

CAUTION!!! To avoid damaging your device's battery, charge your device's battery at least once every two months. Before storing the battery of the device for a long time, always Otherwise, it may be damaged, which is not covered by the warranty! Protect from moisture, mechanical damage and high temperatures over 40 °C. Use a damp cloth to care for products. Do not use solvents or cleaning agents means!

Environmental protection

The crossed-out container symbol means that the product must not be thrown away into ordinary municipal waste. Products contain Li-ion battery and more

components that may contain substances harmful to the environment. Retired Hand over the products to the appropriate collection point, where they will ensure ecological disposal. Check with your dealer or municipal office where such a place is located and how dispose of the obsolete product, or you can hand over the product directly to the seller or at one of the branches of ADART COMPUTERS s.r.o. Handling the product contrary to the instructions is illegal.

EU Declaration of Conformity

Hereby, ADART COMPUTERS s.r.o. declares that the OpenAir radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at: www.aligator.cz/TWS11BK

Copyright © ADART COMPUTERS s.r.o.

Čimická 717/34, CZ-Praha

gpsr@adart.cz AND www.aligator.cz

Made in P.R.C.



The wattage supplied by the charging device must be between the minimum [2.5] watts required by the radio equipment and the maximum [3] watts necessary to achieve the maximum charging speed.

DE

Inhaltsverzeichnis des Pakets

- 1× Funktionsanweisungen
- 1× Freiluft-Wireless-Ohrhörer
- 1x Ladekoffer
- 1× USB/USB-C kabel

Vorsicht – Kontakt mit Schutzfolie

Entfernen Sie vor der ersten Nutzung die Kontaktschutzfolie, die je nach Modell an die Kontakte jedes Ohrhörers geklebt werden kann.

Aufladen

Die Kopfhörer werden in einem Ladegehäuse geladen, das mit einem eigenen Akku ausgestattet ist. So kannst du die Kopfhörer im Case wiederholt aufladen, auch wenn du momentan kein Ladegerät hast. Bevor du es zum ersten Mal benutzt, lade das Gehäuse vollständig mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel auf. Der Ladungsstatus

wird auf einer digitalen Anzeige an der Außenseite des Gehäuses angezeigt.

Laden Sie den Akku Ihres Geräts mindestens alle zwei Monate, um den Akku nicht zu beschädigen. Laden Sie den Akku des Geräts immer auf, bevor Sie es längere Zeit aufbewahren, sonst kann es beschädigt werden, **was nicht von der Garantie abgedeckt ist!**

Einschalten und Paarung

1. Schalten Sie die Ohrhörer ein, indem Sie sie aus der Hülle nehmen und in Ihre Ohren einführen.
2. Schalte Bluetooth auf dem Gerät ein, das du verbindest, und suche nach und kopple **die "Aligatoder OpenAir"-Ohrhörer.**
3. Wenn die Ohrhörer nicht gefunden werden, versuchen Sie es erneut von Schritt 1 aus.

Um die Ohrhörer auszuschalten, stecke sie wieder in die Hülle.

Kopfhörersteuerung

Wiedergabe starten/pausieren: Einen der Ohrhörer einmal antippen.

Vorheriger Track: Doppeltipp auf den linken Ohrhörer.

Nächster Track: Doppeltipp auf den rechten Ohrhörer.

Lautstärke erhöhen: Dreimal auf den rechten Ohrhörer tippen.

Lautstärke runter: Dreimal auf den linken Ohrhörer tippen.

Annehmen/Anruf beenden: Ein Tippen auf einen der Ohrhörer, wenn ein eingehender Anruf eingeht

Einen Ruf ablehnen: Indem man lange (3 Sekunden) auf den rechten Ohrhörer drückt.

Sprachassistent: durch lange Drücken des rechten Ohrhörers (3 Sekunden)

Einschalten des einzelnen Ohrhörers: langes Drücken (3 Sekunden)

Um die Ohrhörer auszuschalten: Durch sehr langen Drücken (5 Sekunden)

*Die Ohrhörer haben keine physischen Tasten, sondern werden per Berührung bedient.

Technische Daten

Bluetooth-Version: 6.0, Reichweite: bis zu 10 m

Frequenzgang: 20Hz-20kHz

Impedanz: $32 \pm 3 \Omega$

Empfindlichkeit: 114 ± 3 dB

Lautsprechergröße: 13 mm

Akkukapazität der Ohrhörer: 2x40 mAh

Batteriekapazität des Gehäuses: 300mAh

Wiedergabezeit: bis zu 25 Stunden

Bluetooth-Senderfrequenzbereich: 2,4 GHz – 2,4835 GHz,

Leistung: <13 dBm (EIRP), Modulation: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK

Wichtige Informationen und Wartung

VORSICHT!! Um den Akku Ihres Geräts nicht zu beschädigen, laden Sie den Akku Ihres Geräts auf mindestens alle zwei Monate. Bevor der Akku des Geräts lange gelagert wird, immer Andernfalls könnte es beschädigt werden, was nicht durch die Garantie abgedeckt ist! Schützen Sie vor Feuchtigkeit, mechanischen Schäden und hohen Temperaturen über 40 °C. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch zur Pflege der Produkte. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel Bedeutet!

Umweltschutz

Das durchgestrichene Behältersymbol bedeutet, dass das Produkt nicht weggeworfen werden darf in den normalen kommunalen Abfall. Produkte enthalten eine Li-Ionen-Batterie und mehr Bestandteile, die umweltschädliche Stoffe enthalten können. Ruhestand Übergeben Sie die Produkte an den entsprechenden Sammelpunkt, wo diese eine ökologische Entsorgung gewährleisten. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler oder dem Gemeindeamt, wo sich ein solcher Ort befindet und wie Entsorgen Sie das

veraltete Produkt oder Sie können es direkt an den Verkäufer übergeben oder in einer der Zweigstellen von ADART COMPUTERS s.r.o. Der Umgang mit dem Produkt entgegen der Anleitung ist illegal.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt ADART COMPUTERS s.r.o., dass der Typ der OpenAir-Funkgeräte der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung lautet Verfügbar unter: www.aligator.cz/TWS11BK

Copyright © ADART COMPUTERS s.r.o.

Čimická 717/34, CZ-Prag

gpsr@adart.cz UND www.aligator.cz

Hergestellt in P.R.C.



Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen dem Minimum [2,5] Watt liegen, das vom Funkgerät benötigt wird, und den maximalen [3] Watt, die für die maximale Ladegeschwindigkeit erforderlich sind.

Zawartość opakowania

1× Instrukcje obsługi

1× Bezprzewodowe słuchawki douszne na otwartym powietrzu

1x Etui ładowania

1× Kabel USB/USB-C

Uwaga – kontaktowa folia ochronna

Przed pierwszym użyciem zdejmij ochronną taśmę kontaktową, którą można przykleić do styków każdej słuchawki, w zależności od modelu.

Ładowanie

Słuchawki ładowane są w etui ładowającym z własną baterią. Pozwala to wielokrotnie ładować słuchawki w etui, nawet jeśli akurat nie masz ładowarki. Przed pierwszym użyciem naładuj obudowę za pomocą dołączonego kabla USB-C. Status naładowania jest pokazany na cyfrowym wyświetlaczu na zewnątrz obudowy.

Ładuj baterię urządzenia co najmniej raz na dwa miesiące, aby nie uszkodzić jej baterii. Zawsze ładuj

baterię urządzenia przed dłuższym przechowywaniem, bo inaczej może się uszkodzić, **co nie jest objęte gwarancją!**

Włączanie zasilania i parowanie

1. Włącz słuchawki, wyjmując je z etui i wkładając do uszu.
2. Włącz Bluetooth na urządzeniu, które łączysz, i wyszukaj oraz sparuj **słuchawki "Aligat lub OpenAir"**.
3. Jeśli słuchawki nie są dostępne, spróbuj ponownie od kroku 1.

Aby wyłączyć słuchawki, włóż je z powrotem do etui.

Sterowanie słuchawkami

Rozpocznij/wstrzymaj odtwarzanie: stuknij jedną słuchawkę w dousz.

Poprzedni utwór: podwójne stuknięcie w lewą słuchawkę.

Następny utwór: podwójnie stuknąć w prawą słuchawkę.

Podgłośnienie: potrójne stuknięcie w prawą słuchawkę.

Ściszej/głośność: potrójne stuknięcie w lewą słuchawkę.

Odbierz/zakończ połączenie: jedno stuknięcie w każdą słuchawkę, gdy nadejdzie połączenie przychodzące

Odrzucenie połączenia: przez długie naciskanie (3s) na prawej słuchawce.

Asystent głosowy: przez długie naciskanie prawej słuchawki (3s)

Włączanie pojedynczej słuchawki: długie naciśnięcie (3s)

Aby wyłączyć słuchawki: przez bardzo długie naciśnięcie (5 sekund)

*Słuchawki nie mają fizycznych przycisków, są obsługiwane dotykowo.

Specyfikacja

Wersja Bluetooth: 6.0, zasięg: do 10m

Odpowiedź częstotliwościowa: 20Hz-20kHz

Impedancja: $32 \pm 3 \Omega$

Czułość: $114 \pm 3 \text{dB}$

Rozmiar głośnika: 13mm

Pojemność baterii słuchawek: 2x40 mAh

Pojemność baterii obudowy: 300mAh

Czas odtwarzania: do 25 godzin

Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2,4GHz – 2,4835GHz, moc: <13dBm (EIRP), modulacja: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK

Ważne informacje i konserwacja

UWAGA!! Aby nie uszkodzić baterii urządzenia, ładuj ją
Przynajmniej raz na dwa miesiące. Przed długim przechowywaniem baterii urządzenia zawsze

W przeciwnym razie może być uszkodzony, czego gwarancja nie obowiązuje! Chronić przed wilgocią, uszkodzeniami mechanicznymi oraz wysokimi temperaturami powyżej 40 °C. Do pielęgnacji produktów używaj wilgotnej ściereczki. Nie używaj rozpuszczalników ani środków czyszczących Means!

Ochrona środowiska

Przekreślony symbol pojemnika oznacza, że produkt nie może być wyrzucony do zwykłych odpadów komunalnych. Produkty zawierają baterię Li-ion i inne elementy. Składniki, które mogą zawierać substancje szkodliwe dla środowiska. Wycofanie. Przekaż produkty do odpowiedniego punktu zbioru, gdzie zapewnią ekologiczną utylizację. Sprawdź u swojego dealera lub urzędu miejskiego, gdzie znajduje się takie miejsce i jak pozbyć się przestarzałego produktu lub możesz przekazać go bezpośrednio sprzedawcy lub w jednym z oddziałów ADART COMPUTERS s.r.o. Obchodzenie się z produktem wbrew instrukcjom jest nielegalne.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym ADART COMPUTERS s.r.o. oświadcza, że typ sprzętu radiowego OpenAir jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE brzmi

Dostępne na: www.aligator.cz/TWS11BK

Copyright © ADART Computers s.r.o.

Čimická 717/34, CZ-Praha

gpsr@adart.cz | www.aligator.cz

Wyprodukowane w P.R.C.



Moc dostarczana przez urządzenie ładowające musi być pomiędzy minimalną [2,5] wata wymaganą przez urządzenie radiowe a maksymalną [3] watami potrzebną do osiągnięcia maksymalnej prędkości ładowania.

HU

Csomag tartalma

1x Működési utasítások

1x Szabadtéri vezeték nélküli fülhallgatók

1x Töltőtok

1x USB/USB-C kábel

Figyelem – kontaktvédő fólia

Első használat előtt távolítsd el a kontaktvédő fóliát, amely a modelltől függően ragasztható a fülhallgató érintkezőihez.

Töltés

A fejhallgatókat egy töltőtokban töltik, amely saját akkumulátorral van felszerelve. Ez lehetővé teszi, hogy a tok fülhallgatóját többször is feltöltsd, még akkor is, ha jelenleg nincs töltőd. Mielőtt először használnád, töltsd fel teljesen a házat a mellékelt USB-C kábellel. A töltés állapota a tok külső oldalán található digitális kijelzőn látható.

Legalább kéthavonta töltsd fel az akkumulátorodat, hogy ne sérüljön az akkumulátor. Mindig töltsd fel az eszköz akkumulátorát hosszabb ideig tárolás előtt, különben megsérülhet, amit a garancia nem fedez!

Bekapcsolás és párosítás

1. Kapcsold be a fülhallgatókat úgy, hogy kiveszed őket a tokból, és bedugod a füledbe.
2. Kapcsold be a Bluetooth-t azon az eszközön, amit csatlakoztatsz, és keresd meg és **párosítsd az "Aligatvagy OpenAir" fülhallgatókat.**

3. Ha a fülhallgatók nem találhatók, próbáld meg újra az első lépéstől.

A fülhallgatók kikapcsolásához tedd vissza őket a tokba.

Fejhallgató vezérlés

Indítsd vagy szünetled a lejátszást: egyszer koppint meg bármelyik fülhallgatót.

Előző szám: dupla koppintás a bal fülhallgatóval.

Következő szám: dupla koppintás a jobb fülhallgatóval.

Hangerő növelése: háromszor koppingezni a jobb fülhallgatót.

Hangerő csökkentés: háromszor kopogtasd meg a bal fülhallgatót.

Hívás válasza/befejezése: egy érintés mindkét fülhallgatón, amikor bejövő hívás érkezik

Hívás elutasítása: hosszú ideig (3 másodpercen) nyomod a jobb fülhallgatót.

Hangasszisztens: ha hosszú ideig (3 másodpercen) nyomod a jobb fülhallgatót

Az egyetlen fülhallgató bekapcsolása: hosszú nyomás (3s)

A fülhallgatók kikapcsolásához: nagyon hosszú (5s) nyomással

*A fülhallgatóknak nincsenek fizikai gombjai, érintéssel működtethetők.

Műszaki adatok

Bluetooth verzió: 6.0, hatótávolság: akár 10m

Frekvenciaátvitel: 20Hz-20kHz

Impedancia: $32 \pm 3 \Omega$

Érzékenység: $114 \pm 3 \text{dB}$

Hangszóróméret: 13mm

Fülhallgató akkumulátorkapacitása: 2x40 mAh

Tok akkumulátorkapacitása: 300mAh

Lejátszási idő: akár 25 óra

Bluetooth adó - frekvenciatartomány: 2,4GHz –

2,4835GHz, teljesítmény: $<13 \text{dBm}$ (EIRP), moduláció:

GFSK, $\pi/4$ -DQPSK

Fontos információk és karbantartás

ÓVATOSSÁG!! Az eszköz akkumulátorának károsításának elkerülése érdekében töltsd fel az akkumulátort

Legalább kéthavonta egyszer. Mielőtt hosszú ideig tárolnád az eszköz akkumulátorát, mindig Ellenkező esetben kár is keletkezhet, amit a garancia nem fedez!

Védd meg a nedvességet, mechanikai sérüléseket és 40°C feletti magas hőmérsékletet. Nedves kendőt használj a termékek gondozásához. Ne használjon oldószereket vagy tisztítószeret Means vagy!

Környezetvédelem

A kihúzott tartály szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket nem szabad kidobni hétköznapi városi hulladékká. A termékek Li-ion akkumulátort és még sok más tartalmaznak olyan összetevők, amelyek környezetre káros anyagokat tartalmazhatnak. Visszavonulás
Add át a termékeket a megfelelő gyűjtőpontba, ahol biztosítják az ökológiai ártalmatlanítást. Érdeklődjön a kereskedőnél vagy önkormányzati hivatalnál, hol található egy ilyen hely és hogyan Dobjd el az elavult terméket, vagy közvetlenül átadhatod a terméket az eladónak, vagy az ADART COMPUTERS s.r.o. egyik fiókábránál. A termék az utasításokkal ellentétes kezelése illegális.

EU-konformitási nyilatkozat

Az ADART COMPUTERS s.r.o. ezennel kijelenti, hogy az OpenAir rádióberendezés típusa megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozatának teljes szövege: Elérhető a következő címen:
www.aligator.cz/TWS11BK

Copyright ADART © COMPUTERS s.r.o.
Čimická 717/34, CZ-Praha
gpsr@adart.cz ÉS www.aligator.cz

Made in P.R.C.



A töltőeszköz által biztosított watt teljesítménynek a rádióberendezés által igényelt minimális [2,5] watt és a maximális [3] watt között kell lennie, amely a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges.